



**CONSILIUL
UNIUNII EUROPENE**

**Bruxelles, 25 martie 2010 (31.03)
(OR. en)**

8029/10

**POLGEN 43
INST 93**

PROPUNERE

Sursă:	Înaltul Reprezentant pentru afaceri externe și politica de securitate
Destinatar:	Consiliul
Data:	25 martie 2010
Subiect:	Proiect de decizie a Consiliului privind organizarea și funcționarea Serviciului european pentru acțiune externă

În conformitate cu articolul 27 alineatul (3) din Tratatul privind Uniunea Europeană, în anexă figurează propunerea Înaltului Reprezentant pentru afaceri externe și politica de securitate de decizie a Consiliului privind organizarea și funcționarea Serviciului european pentru acțiune externă (SEAE), precum și o expunere de motive.

Anexe

EXPUNERE DE MOTIVE

DECIZIA CONSILIULUI

privind organizarea și funcționarea Serviciului european pentru acțiune externă

Uniunea Europeană are obiectivul clar de a sprijini un mediu mai stabil, mai prosper și mai sigur pentru cetățeni. Pentru o mai bună realizare a acestui obiectiv, Tratatul de la Lisabona pune bazele unei coerențe îmbunătățite a politicii externe a Uniunii. Reunind, astfel cum se prevede la articolul 21 din TUE, multiplele sale pârghii de influență într-un mod mai eficace și urmărind un larg spectru de obiective pe scena internațională, acesta va consolida influența politică și economică a Uniunii în lume.

Prin articolul 18 din TUE, Înalțul Reprezentant¹ este însărcinat să conducă politica externă și de securitate comună a Uniunii (PESC), să prezideze Consiliul Afaceri Externe, să îndeplinească, în cadrul Comisiei, responsabilitățile care îi revin acesteia din urmă în domeniul relațiilor externe și să coordoneze celelalte aspecte ale acțiunii externe a Uniunii, precum și să sprijine și să faciliteze cooperarea dintre Consiliu și Comisie pentru a asigura coerența între diferitele domenii ale acțiunii externe.

În exercitarea mandatului său, Înalțul Reprezentant este susținut de un serviciu european pentru acțiunea externă (SEAE), astfel cum se prevede la articolul 27 alineatul (3) din TUE. Numai un SEAE eficace poate permite Înalțului Reprezentant, alături de statele membre și de Comisie, să îndeplinească obiectivele strategice stabilite prin Tratatul de la Lisabona. Acesta va contribui la consolidarea Uniunii Europene pe scena mondială, îi va consolida profilul și îi va permite acesteia să își protejeze propriile interese și valori cu o eficacitate sporită. Pentru a îndeplini aceste obiective

¹ Pentru facilitarea lecturii, termenul „Înalțul Reprezentant”, utilizat în prezenta expunere de motive, include funcțiile Înalțului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate, care este de asemenea vicepreședinte al Comisiei Europene, fără a aduce atingere responsabilităților specifice care îi revin în temeiul funcțiilor respective pe care le exercită.

și pentru a pune în aplicare Tratatul de la Lisabona, SEAE trebuie să devină operațional cât mai curând posibil.

Organizarea și funcționarea SEAE se stabilesc printr-o decizie a Consiliului, care hotărăște la propunerea Întotului Reprezentant, după ce a consultat Parlamentul European și a obținut acordul Comisiei Europene. Prezenta propunere de decizie a Consiliului are la bază consultări ample și constructive pe care Întotul Reprezentant le-a desfășurat cu statele membre, cu Comisia și cu Parlamentul European în ultimele luni. Aceasta stabilește cadrul pentru un SEAE eficient și eficace și pune bazele pe care acesta se va întemeia. Chestiunea privind adaptarea acordurilor interinstituționale existente cu Parlamentul European va fi examinată în cadrul viitoarelor deliberări între instituții.

SEAE este un organism funcțional autonom al Uniunii Europene, distinct față de Comisie și de Secretariatul General al Consiliului. Acesta este plasat sub autoritatea Întotului Reprezentant, pe care îl sprijină în îndeplinirea mandatului său. SEAE sprijină de asemenea președintele Comisiei, Comisia și președintele Consiliului European și va oferi în același timp sprijin corespunzător și altor instituții și organisme ale Uniunii, în special Parlamentului European.

Pentru a îndeplini aceste funcții, SEAE va coopera cu Secretariatul General al Consiliului și cu serviciile Comisiei, precum și cu serviciile diplomatice ale statelor membre, pentru a asigura coerența între diferitele domenii ale acțiunii externe a Uniunii și între acestea și alte domenii de politică. Acesta va coopera în mod deosebit cu departamentele Comisiei. În acest sens, SEAE și serviciile în cauză ale Comisiei se consultă cu privire la toate chestiunile referitoare la acțiunea externă a Uniunii, iar SEAE și Comisia participă la activitățile lor respective de pregătire.

Pentru a asigura administrarea și funcționarea cotidiană eficientă a serviciului, Înalțul Reprezentant numește un secretar general, doi secretari generali adjuncți aflați sub autoritatea celui din urmă și doi directori generali ai SEAE. Secretarul general, sprijinit de secretarii generali adjuncți, gestionează SEAE și asigură coordonarea eficientă între toate departamentele SEAE și cu delegațiile Uniunii. Direcțiile generale ale SEAE cuprind birouri geografice care acoperă toate țările și regiunile din lume, precum și birouri multilaterale și tematice. Aceste departamente colaborează, după caz, cu serviciile competente ale Comisiei și cu Secretariatul General al Consiliului. SEAE va cuprinde de asemenea servicii administrative, de personal, financiare și alte servicii de sprijin necesare pentru funcționarea serviciului. Președinții Comitetului politic și de securitate și ai altor grupuri de pregătire ale Consiliului aflate sub autoritatea Înalțului Reprezentant sunt desemnați de acesta din cadrul personalului SEAE.

Delegațiile Uniunii fac parte integrantă din SEAE. Acestea reprezintă o platformă fundamentală pentru modul în care interesele europene comune se reflectă pe scena internațională. Decizia de a deschide o delegație se adoptă de Înalțul Reprezentant, după consultarea Consiliului și a Comisiei, iar decizia de a închide o delegație se adoptă de comun acord cu Consiliul și cu Comisia.

Fiecare delegație sau altă misiune a UE este condusă de un șef de delegație sau de o persoană cu o funcție echivalentă, care deține autoritatea asupra întregului personal și a tuturor activităților delegației și care răspunde de gestionarea generală a activității delegației și de asigurarea coordonării tuturor activităților Uniunii. Șeful delegației primește instrucțiuni de la Înalțul Reprezentant și de la SEAE și răspunde de executarea acestora. În domeniile în care Comisia își exercită competențele care îi sunt conferite prin tratate, aceasta poate de asemenea emite instrucțiuni către delegații, care se execută sub responsabilitatea generală a șefului de delegație.

Pentru a acoperi întregul spectru al relațiilor externe ale UE, personalul fiecărei delegații cuprinde personalul SEAE și, dacă acest lucru este necesar pentru execuția bugetului Uniunii și pentru punerea în aplicare a politicilor UE care nu intră în mandatul SEAE, personalul Comisiei. Șeful de delegație răspunde de punerea în aplicare a creditelor operaționale în legătură cu proiectele UE în țările terțe în cauză, în conformitate cu Regulamentul financiar.

Delegațiile UE au capacitatea de a reprezenta interesele altor instituții în afară de Consiliu și de Comisie, în special ale Consiliului European și ale Parlamentului European, în contactele lor oficiale cu organizația sau cu țara în care sunt acreditate. Delegațiile lucrează de asemenea în strânsă cooperare cu serviciile diplomatice ale statelor membre. În special, acestea furnizează, pe bază de reciprocitate, toate informațiile relevante serviciilor diplomatice ale statelor membre și, după caz și la cerere, sprijină toate statele membre în relațiile diplomatice ale acestora și în rolul lor de acordare de protecție consulară cetățenilor UE.

Personalul SEAE cuprinde funcționari și agenți ai Uniunii Europene, inclusiv angajați din cadrul serviciilor diplomatice ale statelor membre numiți în calitate de agenți temporari și, dacă este necesar și în mod temporar, experți naționali detașați specializați. Statutul funcționarilor, Regimul aplicabil celorlalți agenți și normele adoptate de comun acord de instituțiile Comunității Europene în scopul aplicării acestui statut și acestui regim se aplică personalului SEAE. Competențele conferite autorității de numire prin Statutul funcționarilor și autorității împuternicite să încheie contracte prin Regimul aplicabil celorlalți agenți sunt exercitate de Înalțul Reprezentant, care poate delega aceste competențe în cadrul SEAE.

Personalul SEAE își îndeplinește atribuțiile și adoptă o conduită având în vedere exclusiv interesele Uniunii, astfel cum se prevede la articolul 11 din Statutul funcționarilor. Acesta își îndeplinește atribuțiile care îi sunt încredințate în mod obiectiv, imparțial și respectându-și datoria de loialitate față de Uniune.

Personalul SEAE este format dintr-un număr semnificativ de resortisanți din toate statele membre. Nu se face nicio distincție între agenții temporari care provin din serviciile diplomatice naționale și funcționarii UE. Toți membrii personalului SEAE care intră sub incidența Statutului funcționarilor și a Regimului aplicabil altor agenți au aceleași drepturi și obligații, indiferent dacă sunt funcționari ai Uniunii Europene sau agenți temporari care provin din serviciile diplomatice ale statelor membre, și sunt tratați în mod egal, în special în ceea ce privește eligibilitatea pentru ocuparea oricărei poziții în condiții echivalente. Toate numirile în cadrul SEAE se fac în funcție de merit și pe o

bază geografică cât mai largă posibil dintre resortisanții statelor membre ale Uniunii. Atunci când SEAE a ajuns la capacitatea sa maximă, personalul din statele membre ar trebui să reprezinte cel puțin o treime din întreg personalul SEAE la nivel de AD. Înalțul Reprezentant prezintă anual un raport Consiliului privind ocuparea posturilor în cadrul SEAE.

În interesul deplinei transparențe și pentru a se furniza competențele necesare, reprezentanți ai statelor membre, Comisia și Secretariatul General al Consiliului se implică în procedura de recrutare în cadrul SEAE, alături de funcționarii SEAE, prin instituirea unui Comitet consultativ privind numirea (CCN). CCN formează juriul pentru numirea în posturile de conducere (de la postul de director în sus) și propune o listă restrânsă de candidați pentru a fi numiți de Înalțul Reprezentat. Toți candidații la posturile de șefi de delegații se supun procedurilor de selecție. Competențele de numire se exercită pe baza unei liste restrânse a candidaților, aprobate de Comisie, având în vedere mai ales rolul șefilor de delegație în ceea ce privește gestionarea programelor de asistență financiară.

CCN monitorizează de asemenea procedurile de selecție la alte niveluri în cadrul SEAE și evoluția personalului SEAE, inclusiv în ceea ce privește reprezentarea echilibrată a bărbaților și a femeilor și echilibrul geografic. CCN oferă consiliere Înalțului Reprezentant în aceste chestiuni. Procedurile de recrutare a personalului SEAE care se află în curs de desfășurare la data intrării în vigoare a prezentei decizii rămân valabile. Acestea se desfășoară sub autoritatea Înalțului Reprezentant, în conformitate cu anunțurile de posturi vacante și cu normele aplicabile din Statul funcționarilor.

Departamentele și funcțiile din cadrul Secretariatului General al Consiliului și al Comisiei care sunt relevante pentru atribuțiile SEAE se transferă serviciului. Acestea sunt enumerate în anexa la prezenta decizie. Acest transfer se aplică tuturor categoriilor de personal, precum și experților naționali detașați. Transferul intră în vigoare la data adoptării bugetului rectificativ al Uniunii Europene care prevede posturile și creditele corespunzătoare în cadrul SEAE. Înalțul Reprezentant atribuie fiecărui funcționar, la transferul către SEAE, un post în grupul de funcții care corespunde gradului său.

Pentru a beneficia în cel mai eficace mod de experiența și de competențele personalului SEAE, acestuia i se pot atribui sarcini în toate domeniile de activitate și de politică din cadrul serviciului. Înalțul Reprezentant stabilește norme specifice pentru a asigura un nivel suficient de mobilitate în cadrul SEAE, inclusiv principiul rotației între sedii și servicii în cadrul delegațiilor. În mod normal, funcționarii ar trebui să își schimbe postul din patru în patru ani. Fiecare stat membru acordă funcționarilor săi care au devenit agenți temporari în cadrul SEAE o garanție a reintegrării imediate la sfârșitul perioadei de detașare, în conformitate cu dispozițiile corespunzătoare ale propriei legislații naționale. După două detașări consecutive, fiecare stat membru poate decide să prelungească această garanție. Funcționarii UE care activează în cadrul SEAE ar dreptul de a candida la posturi în instituția lor de origine, alături de candidații interni.

Se iau măsuri pentru a se oferi personalului SEAE o formare comună corespunzătoare, mai ales pe baza practicilor și structurilor naționale existente. Înalțul Reprezentant ia măsurile corespunzătoare în acest scop în decursul anului care urmează intrării în vigoare a prezentei decizii.

Înalțul Reprezentant acționează în calitate de ordonator de credite pentru secțiunea SEAE a bugetului general al Uniunii Europene și adoptă normele interne pentru gestionarea liniilor bugetare corespunzătoare, care includ norme privind competențele delegate secretarului general și condițiile în care acesta le poate subdelega. SEAE își exercită competențele în conformitate cu Regulamentul financiar aplicabil bugetului general al Uniunii, în limitele creditelor care îi sunt alocate.

Înalțul Reprezentant răspunde de bugetul PESC, de Instrumentul de stabilitate, de Instrumentul pentru țările industrializate, de comunicare și de diplomația publică, precum și de misiunile de observare a alegerilor. Comisia este responsabilă de gestionarea financiară a acestora sub directa autoritate a Înalțului Reprezentant, în calitatea sa de vicepreședinte al Comisiei. SEAE va face obiectul procedurilor privind descărcarea de execuția bugetară prevăzute la articolul 319 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene și la articolele 145-147 din Regulamentul financiar.

Având în vedere rolul său de nucleu pentru gestionarea relațiilor bilaterale în întreaga lume, SEAE contribuie la ciclul de programare și de gestionare a tuturor instrumentelor financiare geografice din domeniul relațiilor externe¹, cu excepția Instrumentului de asistență pentru preaderare, care va fi gestionat în continuare de DG Extindere din cadrul Comisiei. Acest fapt se va aplica și în cazul anumitor instrumente tematice² și al oricărui instrument ulterior care va avea o acoperire geografică și tematică echivalentă. Alte programe tematice sunt pregătite de serviciul corespunzător al Comisiei sub îndrumarea comisarului responsabil de dezvoltare, fiind prezentate colegiului de comun acord cu Înalțul Reprezentant și cu alți comisari implicați.

Pe parcursul întregului ciclu de planificare și de punere în aplicare a acestor instrumente, care rămân sub autoritatea Comisiei, Înalțul Reprezentant și SEAE colaborează cu membrii și cu serviciile competente ale Comisiei. SEAE este responsabil în special de pregătirea deciziilor Comisiei privind etapele strategice multianuale din cadrul ciclului de programare. Având în vedere responsabilitățile privind atribuirea portofoliilor în cadrul Comisiei, propunerile și documentele de programare referitoare la Fondul european de dezvoltare, la Instrumentul de cooperare pentru dezvoltare și la Instrumentul european de vecinătate și parteneriat sunt pregătite de serviciile competente din cadrul SEAE și al Comisiei, sub directa supraveghere și îndrumare a comisarului responsabil de politica de dezvoltare, respectiv a comisarului responsabil de politica de vecinătate, fiind apoi înaintate, de comun acord cu Înalțul Reprezentant, Comisiei în vederea adoptării unei decizii.

La pregătirea tuturor acestor propuneri și documente se va acorda atenția cuvenită obiectivelor generale ale politicii de dezvoltare și de vecinătate. Ca și în prezent, comunicările orizontale privind politica de dezvoltare vor fi pregătite de serviciile competente ale Comisiei sub îndrumarea comisarului pentru dezvoltare și vor fi prezentate Comisiei, în asociere cu vicepreședinții și comisarii implicați.

¹ Instrumentul de cooperare pentru dezvoltare, Fondul european de dezvoltare, Instrumentul european de vecinătate și parteneriat și Instrumentul pentru cooperarea cu țările industrializate.

² Instrumentul pentru democrație și drepturile omului și Instrumentul pentru cooperarea în materie de securitate nucleară.

Înaltul Reprezentant decide cu privire la normele de securitate pentru SEAE și ia toate măsurile necesare pentru a se asigura că SEAE gestionează în mod eficient riscurile în privința personalului său, a activelor corporale și a informațiilor și că își îndeplinește sarcina în privința responsabilităților de administrare. În acest scop, SEAE cuprinde un departament responsabil de aspectele de securitate, care este sprijinit de serviciile competente ale statelor membre. Înaltul Reprezentant adoptă toate măsurile necesare pentru a pune în aplicare normele de securitate în cadrul SEAE, în special în ceea ce privește protecția informațiilor clasificate și măsurile care trebuie luate în cazul nerespectării normelor de securitate de către personalul SEAE.

În conformitate cu orientările Consiliului European din decembrie 2009, este imperios necesar ca prezenta decizie să fie adoptată de urgență. În paralel, și ca parte a acestui proiect global, ar trebui adoptate rapid dispoziții de modificare a Regulamentului financiar și a Statutului funcționarilor, precum și un buget rectificativ, pentru ca SEAE să devină complet operațional.

Înaltul Reprezentant înaintează Consiliului un raport privind funcționarea SEAE în 2012. Pe baza experienței acumulate, Consiliul, hotărând la propunerea Înaltului Reprezentant, examinează prezenta decizie în conformitate cu articolul 27 din TUE, cel târziu până la începutul anului 2014.

Propunere de **DECIZIE A CONSILIULUI**

din (data)

privind organizarea și funcționarea Serviciului european pentru acțiune externă

(25 martie 2010)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană, în special articolul 27 alineatul (3),

având în vedere propunerea Înalțului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate („Înaltul Reprezentant”),¹

având în vedere avizul Parlamentului European,²

având în vedere aprobarea Comisiei,³

¹ JO...

² JO...

³ JO...

întrucât:

(1) Obiectivul prezentei decizii este de a stabili organizarea și funcționarea Serviciului european pentru acțiune externă („SEAE”), organism funcțional autonom al Uniunii aflat sub autoritatea Înalțului Reprezentant, instituit prin articolul 27 alineatul (3) din Tratatul privind Uniunea Europeană („TUE”), astfel cum a fost modificat prin Tratatul de la Lisabona.

(2) În conformitate cu articolul 21 alineatul (3) al doilea paragraf din TUE, Uniunea asigură coerența între diferitele domenii ale acțiunii sale externe precum și între acestea și celelalte politici ale sale. Consiliul și Comisia, asistate de Înalțul Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate, asigură această coerență și cooperează în acest scop.

(3) SEAE îl va sprijini pe Înalțul Reprezentant în exercitarea mandatului său de conducere a politicii externe și de securitate comune („PESC”) a Uniunii Europene și de asigurare a coerenței acțiunii externe a UE. SEAE îl va sprijini pe Înalțul Reprezentant în calitatea sa de președinte al Consiliului Afaceri Externe, fără a aduce atingere sarcinilor obișnuite ale Secretariatului General al Consiliului. SEAE îl va sprijini de asemenea pe Înalțul Reprezentant în calitatea sa de vicepreședinte al Comisiei în ceea ce privește responsabilitățile sale în cadrul Comisiei care îi revin acesteia în domeniul relațiilor externe și în coordonarea celorlalte aspecte ale acțiunii externe a Uniunii, fără a aduce atingere sarcinilor obișnuite ale serviciilor Comisiei.

(4) Din Tratatul de la Lisabona rezultă că, în scopul punerii în aplicare a dispozițiilor acestuia, SEAE trebuie să devină operațional cât de curând posibil după intrarea în vigoare a acestui tratat.

(5) Parlamentul European își va îndeplini pe deplin rolul în acțiunea externă a Uniunii, inclusiv funcțiile sale de control politic prevăzute la articolul 14 alineatul (1) din TUE, precum și în domeniul legislativ și bugetar, astfel cum se prevede în tratat. De asemenea, în conformitate cu articolul 36 din TUE, Înalțul Reprezentant va consulta periodic Parlamentul European cu privire la aspectele principale și la opțiunile fundamentale din domeniul PESC și se va asigura că punctele de vedere ale Parlamentului European sunt luate în considerare în mod corespunzător. SEAE îl va sprijini pe Înalțul Reprezentant în această privință.

(6) Înalțul Reprezentat sau reprezentantul său ar trebui să exercite față de Agenția Europeană de Apărare, de Centrul Satelitar al Uniunii Europene, de Institutul pentru Studii de Securitate al Uniunii Europene și de Colegiul European de Securitate și Apărare responsabilitățile prevăzute în actele de înființare respective ale acestora. SEAE ar trebui să acorde acestor entități întregul sprijin care este acordat în prezent de Secretariatul General al Consiliului.

- (7) Ar trebui adoptate dispoziții privind personalul SEAE și recrutarea acestuia. Pentru aspectele care țin de personalul său, SEAE ar trebui considerat drept o instituție în sensul Statutului funcționarilor. În conformitate cu articolul 27 alineatul (3) din TUE, SEAE va fi format din funcționari ai Secretariatului General al Consiliului și ai Comisiei, precum și din personalul detașat al serviciilor diplomatice naționale ale statelor membre. Înalțul Reprezentant va fi autoritatea de numire, atât în legătură cu funcționarii care fac obiectul Statutului funcționarilor Comunităților Europene (Statutul funcționarilor), cât și cu agenții care fac obiectul Regimului aplicabil celorlalți agenți. Înalțul Reprezentant își va exercita de asemenea autoritatea asupra experților naționali detașați în cadrul SEAE. Numărul funcționarilor și al agenților SEAE va fi decis anual în cadrul procedurii bugetare și se va reflecta în schema de personal.
- (8) Pentru a se asigura autonomia bugetară necesară pentru buna funcționare a SEAE, Regulamentul financiar ar trebui modificat astfel încât SEAE să fie considerat drept o instituție în sensul Regulamentului financiar, cu o secțiune aparte în bugetul Uniunii. SEAE va face obiectul procedurilor privind descărcarea de execuția bugetară prevăzute la articolul 319 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene și la articolele 145-147 din Regulamentul financiar.
- (9) Ar trebui stabilite norme care să reglementeze activitățile SEAE și ale personalului său în ceea ce privește securitatea, protecția informațiilor clasificate și transparența.
- (10) Se reamintește că Protocolul privind privilegiile și imunitățile Uniunii se aplică SEAE, funcționarilor și agenților săi, care fac obiectul fie al Statutului funcționarilor, fie al Regimului aplicabil altor agenți ai Uniunii.
- (11) Uniunea Europeană și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice continuă să beneficieze de un cadru instituțional unic. Prin urmare, este esențial să se asigure coerența între relațiile externe ale ambelor și să se permită delegațiilor Uniunii să reprezinte Comunitatea Europeană a Energiei Atomice în țările terțe și în cadrul organizațiilor internaționale.
- (12) Pe baza experienței dobândite, prezenta decizie ar trebui examinată la începutul anului 2014.

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Natura și domeniul de aplicare

1. Prezenta decizie stabilește organizarea și funcționarea Serviciului european pentru acțiune externă („SEAE”).
2. SEAE, cu sediul în Bruxelles, este un organism funcțional autonom al Uniunii Europene, distinct față de Comisie și de Secretariatul General al Consiliului, cu capacitatea juridică necesară pentru a-și îndeplini atribuțiile și pentru a-și realiza obiectivele.
3. SEAE se află sub autoritatea Înaltului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate („Înaltul Reprezentant”).
4. SEAE este alcătuit dintr-o administrație centrală și din delegațiile Uniunii în țările terțe și în cadrul organizațiilor internaționale.

Articolul 2

Sarcinile

1. SEAE îl sprijină pe Înaltul Reprezentant:
 - în exercitarea mandatului său de conducere a politicii externe și de securitate comune („PESC”) a Uniunii Europene și de asigurare a coerenței acțiunii externe a UE;
 - în calitate sa de președinte al Consiliului Afaceri Externe, fără a aduce atingere sarcinilor obișnuite ale Secretariatului General al Consiliului;
 - în calitate sa de vicepreședinte al Comisiei, în îndeplinirea, în cadrul Comisiei, a responsabilităților care îi revin acesteia din urmă în domeniul relațiilor externe, și în coordonarea celorlalte aspecte ale acțiunii externe a Uniunii, fără a aduce atingere sarcinilor obișnuite ale serviciilor Comisiei.
2. SEAE acordă sprijin președintelui Comisiei, Comisiei și președintelui Consiliului European.

Articolul 3

Cooperarea

1. SEAE cooperează cu Secretariatul General al Consiliului și cu serviciile Comisiei, precum și cu serviciile diplomatice ale statelor membre, pentru a asigura coerența între diferitele domenii ale acțiunii externe a Uniunii și între acestea și alte domenii de politică.

2. SEAE și serviciile Comisiei se consultă cu privire la toate chestiunile referitoare la acțiunea externă a Uniunii. SEAE ia parte la lucrările de pregătire și la procedurile privind actele care trebuie să fie pregătite de Comisie în acest domeniu. Prezentul alineat se pune în aplicare în conformitate cu titlul V capitolul 1 din TUE și cu articolul 205 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene („TFUE”).
3. SEAE poate încheia acorduri la nivel de serviciu cu serviciile competente ale Comisiei, cu Secretariatul General al Consiliului sau cu alte organisme interinstituționale ale Uniunii Europene.
4. SEAE oferă sprijin și cooperare și celorlalte instituții și organisme ale Uniunii.

Articolul 4

Administrația centrală

1. SEAE este condus de un secretar general, care va acționa sub autoritatea Înalțului Reprezentant. Secretarul General ia toate măsurile necesare pentru a asigura funcționarea fără probleme a SEAE, inclusiv gestionarea aspectelor administrative și bugetare. Acesta asigură coordonarea eficientă între toate departamentele din cadrul administrației centrale, precum și cu delegațiile Uniunii, și este reprezentantul SEAE.

2. Secretarul General este sprijinit de doi secretari generali adjuncți.
3. Administrația centrală a SEAE este organizată în direcții generale. Printre acestea se numără:
 - o serie de direcții generale care includ birouri geografice care acoperă toate țările și regiunile din lume, precum și birouri multilaterale și tematice. Aceste departamente colaborează, după caz, cu serviciile competente ale Comisiei și cu Secretariatul General al Consiliului;
 - o direcție generală pentru aspectele privind administrația, personalul, bugetul, securitatea și sistemele de informații și comunicații, aflată sub autoritatea directă a Secretarului General;
 - Direcția de planificare și de gestionare a crizelor, Capacitatea civilă de planificare și conducere, Statul-Major al Uniunii Europene și Centrul comun de situații al Uniunii Europene, aflate sub autoritatea directă și sub responsabilitatea Înaltului Reprezentant, în calitate sa de Înalt Reprezentat pentru afaceri externe și politica de securitate; trebuie respectat caracterul specific al fiecăreia dintre aceste structuri, precum și particularitățile fiecăreia în privința funcțiilor, recrutării și statutului personalului.

Din administrația centrală fac parte și:

- un departament juridic, aflat sub autoritatea administrativă directă a Secretarului General, care colaborează îndeaproape cu serviciile juridice ale Consiliului și ale Comisiei;
- departamente pentru relații interinstituționale, informații și diplomatie publică, audit intern și inspecții, precum și pentru protecția datelor cu caracter personal.

4. Președinții grupurilor de pregătire ale Consiliului care sunt prezidate de un reprezentant al Înaltului Reprezentant, inclusiv președintele Comitetului politic și de securitate, sunt desemnați de Înaltul Reprezentant din rândul membrilor personalului SEAE.
5. Înaltul Reprezentant și SEAE sunt sprijiniți, atunci când este cazul, de Secretariatul General al Consiliului și de departamentele competente ale Comisiei. În acest sens, acordurile la nivel de serviciu pot fi elaborate de SEAE, de Secretariatul General al Consiliului și de departamentele competente ale Comisiei.

Articolul 5

Delegațiile Uniunii

1. Decizia de a deschide o delegație este adoptată de Înaltul Reprezentant după consultarea Consiliului și a Comisiei. Decizia de a închide o delegație este adoptată de Înaltul Reprezentant cu aprobarea Consiliului și a Comisiei.
2. Fiecare delegație a Uniunii este condusă de un șef de delegație.

Toți membrii personalului delegației, indiferent de funcția acestora, și întreaga activitate a delegației se află sub autoritatea șefului de delegație. Acesta răspunde în fața Înaltului Reprezentant de administrarea generală a activității delegației și de asigurarea coordonării tuturor acțiunilor Uniunii.

Personalul delegațiilor include și personal SEAE și, atunci când este necesar pentru execuția bugetului Uniunii și pentru punerea în aplicare a politicilor Uniunii, altele decât cele incluse în mandatul SEAE, personal al Comisiei.

3. Șeful de delegație primește instrucțiuni de la Înalțul Reprezentant și de la SEAE și răspunde de executarea acestora.

În domeniile în care Comisia își exercită competențele care îi sunt conferite prin tratate, aceasta poate emite instrucțiuni către delegații, care sunt executate sub responsabilitatea generală a șefului de delegație.

4. Șeful de delegație pune în aplicare creditele operaționale în legătură cu proiectele UE în țările terțe în cauză, acolo unde sunt subconcesionate de către Comisie, în conformitate cu Regulamentul financiar.
5. Funcționarea fiecărei delegații este evaluată periodic de Secretarul General al SEAE; evaluarea include auditul financiar și administrativ. Secretarul General al SEAE poate solicita sprijin în acest sens din partea departamentelor competente ale Comisiei.
6. Înalțul Reprezentant încheie acordurile necesare cu țara-gazdă, cu organizația internațională sau cu țara terță în cauză. În special, Înalțul Reprezentant ia măsurile necesare pentru a se asigura că țara-gazdă acordă delegațiilor Uniunii, personalului și proprietății acestora, privilegiile și imunitățile echivalente celor menționate în Convenția de la Viena din 18 aprilie 1961 cu privire la relațiile diplomatice.
7. Delegațiile Uniunii au capacitatea de a reprezenta interesele altor instituții ale UE, în special ale Consiliului European și ale Parlamentului European, în contactele formale cu organizațiile internaționale și cu țările terțe pe lângă care sunt acreditate.

8. Șeful de delegație are competența de a reprezenta UE în țara în care se află delegația, în special pentru încheierea de contracte și având capacitatea de a sta în justiție.
9. Delegațiile Uniunii lucrează în strânsă cooperare cu serviciile diplomatice ale statelor membre. Acestea oferă, pe bază de reciprocitate, toate informațiile relevante.
10. Delegațiile Uniunii au capacitatea de a sprijini statele membre, la solicitarea acestora, în ceea ce privește relațiile lor diplomatice și rolul lor în oferirea de protecție consulară cetățenilor Uniunii în țări terțe.

Articolul 6

Personalul

1. SEAE este alcătuit din:
 - (a) funcționari și alți agenți ai Uniunii Europene, inclusiv angajați din cadrul serviciilor diplomatice ale statelor membre numiți în calitate de agenți temporari;
 - (b) dacă este necesar și în mod temporar, experți naționali detașați (END) specializați.
2. Membrii personalului SEAE își îndeplinesc atribuțiile și adoptă o conduită având în vedere exclusiv interesele Uniunii. Fără a aduce atingere articolului 2 alineatul (1) al treilea paragraf, articolului 2 alineatul (2) și articolului 5 alineatul (3), aceștia nu solicită și nici nu acceptă instrucțiuni de la niciun guvern, de la nicio autoritate, organizație sau persoană din afara SEAE și de la nici un organism (persoană) altul (alta) decât Înalțul Reprezentant.

3. Statutul funcționarilor, Regimul aplicabil celorlalți agenți și normele adoptate de comun acord de instituțiile Uniunii Europene în scopul aplicării Statutului funcționarilor și Regimului aplicabil celorlalți agenți se aplică personalului SEAE menționat la alineatul (1) litera (a).
4. Înalțul Reprezentant adoptă regimul aplicabil experților naționali detașați, echivalent celui stabilit prin Decizia Consiliului 2003/479/CE din 5 decembrie 2007 ¹, în temeiul căreia END sunt puși la dispoziția SEAE pentru a oferi competențe specializate.
5. Competențele conferite autorității de numire prin Statutul funcționarilor, precum și autorității împuternicite să încheie contracte prin Regimul aplicabil celorlalți agenți, sunt exercitate de Înalțul Reprezentant, care poate delega aceste competențe în cadrul SEAE.
6. Toate numirile în cadrul SEAE se fac în funcție de merit și pe o bază geografică cât mai largă posibil. Personalul SEAE este format dintr-un număr semnificativ de resortisanți din toate statele membre.
7. Toți membrii personalului SEAE care intră sub incidența Statutului funcționarilor și a Regimului aplicabil altor agenți au aceleași drepturi și obligații, indiferent dacă sunt funcționari ai Uniunii Europene sau agenți temporari care provin din serviciile diplomatice ale statelor membre, și sunt tratați în mod egal, în special în ceea ce privește posibilitatea de a ocupa orice poziție în condiții echivalente. Nu se face nicio distincție între agenții temporari care provin din serviciile diplomatice naționale și funcționarii Uniunii Europene în ceea ce privește atribuirea sarcinilor care trebuie să fie îndeplinite în toate domeniile de activitate și politicile puse în aplicare de SEAE.

¹ JO L 327, 13.12.2007, p. 10.

8. Departamentele și funcțiile relevante din cadrul Secretariatului General al Consiliului și al Comisiei enumerate în anexă sunt transferate către SEAE. Funcționarii și agenții temporari care ocupă un post în departamentele enumerate în anexă sau dețin funcțiile în cauză sunt transferați către SEAE. Această dispoziție se aplică și personalului contractual și local afectat unor astfel de departamente și funcții. Experții naționali detașați care activează în respectivele departamente sau care dețin respectivele funcții sunt de asemenea transferați către SEAE.

Aceste transferuri produc efecte în ziua adoptării bugetului rectificativ al Uniunii Europene consacrat posturilor în cauză și creditelor în cadrul secțiunii SEAE.

Înaltul Reprezentant atribuie fiecărui funcționar, la transferul către SEAE, un post în grupul de funcții care corespunde gradului său.

9. Înaltul Reprezentant stabilește procedurile de selecție pentru personalul SEAE în funcție de merit și pe o bază geografică cât mai largă posibil, în conformitate cu Statutul funcționarilor și cu Regimul aplicabil altor agenți, acordând atenția cuvenită unei reprezentări echilibrate a bărbaților și a femeilor.
10. Procedurile de recrutare a personalului pentru posturile transferate către SEAE care se află în curs de desfășurare la data intrării în vigoare a prezentei decizii rămân valabile: acestea se desfășoară și se încheie sub autoritatea Înaltului Reprezentant, în conformitate cu anunțurile corespunzătoare de posturi vacante și cu normele aplicabile din Statul funcționarilor și din Regimul aplicabil altor agenți.

Pe parcursul procesului de constituire a SEAE, reprezentanți ai statelor membre, Secretariatul General al Consiliului și Comisia sunt implicați în procedura de recrutare pentru posturile vacante din cadrul SEAE.

Personalul din administrația centrală a SEAE este format din funcționari și respectiv din alți agenți din departamentele relevante ale Secretariatului General al Consiliului și ale Comisiei, precum și din personal detașat din cadrul serviciilor diplomatice naționale ale statelor membre.

Atunci când SEAE atinge capacitatea sa maximă, personalul din statele membre ar trebui să reprezinte cel puțin o treime din întreg personalul SEAE la nivel de AD. Înaltul Reprezentant prezintă anual un raport Consiliului privind ocuparea posturilor în cadrul SEAE.

11. Înaltul Reprezentant stabilește normele privind mobilitatea, astfel încât să se asigure că membrii personalului SEAE beneficiază de un grad suficient de mobilitate. Personalului menționat la articolul 4 alineatul (3) a treia liniuță i se aplică dispoziții specifice. În principiu, personalul SEAE activează periodic în cadrul delegațiilor Uniunii. Înaltul Reprezentant stabilește normele în acest sens.
12. În conformitate cu dispozițiile aplicabile din legislația națională, fiecare stat membru acordă funcționarilor săi care au devenit agenți temporari în cadrul SEAE o garanție a reintegrării imediate la sfârșitul perioadei de detașare în cadrul SEAE. După două detașări consecutive, fiecare stat membru poate decide să prelungească această garanție în conformitate cu dispozițiile aplicabile din legislația națională. Funcționarii UE care activează în cadrul SEAE au dreptul de a candida la posturi în instituția lor de origine, în aceleași condiții ca și candidații interni.
13. Se iau măsuri pentru a se oferi personalului SEAE o formare comună corespunzătoare, mai ales pe baza practicilor și structurilor naționale existente. Înaltul Reprezentant ia măsurile corespunzătoare în acest scop în decursul anului care urmează intrării în vigoare a prezentei decizii.

Articolul 7

Bugetul

1. Înaltul Reprezentant acționează în calitate de ordonator de credite pentru secțiunea SEAE a bugetului general al Uniunii Europene și adoptă normele interne pentru gestionarea liniilor bugetare corespunzătoare. Aceste norme interne stabilesc care dintre competențele ordonatorului de credite sunt delegate Secretarului General și condițiile în care Secretarul General le poate subdelega.

2. SEAE își exercită competențele în conformitate cu Regulamentul financiar aplicabil bugetului general al Uniunii, în limitele creditelor care îi sunt alocate.
3. În ceea ce privește cheltuielile operaționale aferente execuției bugetului PESC, Instrumentului de stabilitate, Instrumentului pentru cooperarea cu țările industrializate, comunicării și diplomației publice, precum și misiunilor de observare a alegerilor, Comisia este responsabilă de gestionarea financiară a acestora sub autoritatea Înaltului Reprezentant, în calitate sa de vicepreședinte al Comisiei ¹.
4. SEAE face obiectul procedurilor privind descărcarea de execuția bugetară prevăzute la articolul 319 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene și la articolele 145-147 din Regulamentul financiar.

Articolul 8

Programarea

1. În cadrul gestionării programelor UE de cooperare externă, care rămân în responsabilitatea Comisiei, Înaltul Reprezentant și SEAE contribuie la ciclul de programare și gestionare pentru următoarele instrumente geografice și tematice, pe baza obiectivelor de politici stabilite în instrumentele menționate:

¹ Comisia va face o declarație în sensul confirmării autorității necesare a Înaltului Reprezentant în această privință, în deplină conformitate cu Regulamentul financiar.

- Instrumentul de cooperare pentru dezvoltare,
 - Fondul european de dezvoltare,
 - Instrumentul european pentru promovarea democrației și drepturilor omului,
 - Instrumentul european de vecinătate și de parteneriat,
 - Instrumentul pentru cooperarea cu țările industrializate,
 - Instrumentul pentru cooperarea în materie de securitate nucleară.
2. În conformitate cu articolul 3, pe parcursul întregului ciclu de programare, planificare și punere în aplicare a acestor instrumente, Înalțul Reprezentant și SEAE colaborează cu membrii și serviciile competente ale Comisiei. Toate propunerile vor fi pregătite prin proceduri ale Comisiei și înaintate Comisiei în vederea adoptării unei decizii.
3. SEAE este responsabil în special de pregătirea următoarelor decizii ale Comisiei privind etapele strategice multianuale din cadrul ciclului de programare:
- (i) alocarea pe țări, pentru a stabili pachetul financiar global pentru fiecare regiune (sub rezerva unei defalcări orientative a perspectivelor financiare). În cadrul fiecărei regiuni, o parte din fonduri va fi rezervată pentru programele regionale;
 - (ii) documentele de strategie la nivel național și regional;
 - (iii) programele orientative la nivel național și regional.

4. În ceea ce privește Fondul european de dezvoltare și Instrumentul de cooperare pentru dezvoltare, orice propuneri, inclusiv cele de modificare a regulamentelor de bază și documentele de programare de la alineatul (3) de mai sus, sunt pregătite de serviciile competente din cadrul SEAE și al Comisiei, sub directa supraveghere și orientare a comisarului responsabil de politica de dezvoltare, fiind apoi înaintate, de comun acord cu Înalțul Reprezentant, Comisiei în vederea adoptării unei decizii.
5. În ceea ce privește Instrumentul european de vecinătate și de parteneriat, orice propuneri, inclusiv cele de modificare a regulamentelor de bază și documentele de programare de la alineatul (3) de mai sus, sunt pregătite de serviciile competente din cadrul SEAE și al Comisiei, sub directa supraveghere și îndrumare a comisarului responsabil de politica de vecinătate, fiind apoi înaintate, de comun acord cu Înalțul Reprezentant, Comisiei în vederea adoptării unei decizii.
6. Programele tematice sunt pregătite de serviciul corespunzător al Comisiei sub îndrumarea comisarului responsabil de dezvoltare, fiind prezentate colegiului de comun acord cu Înalțul Reprezentant și cu alți comisari implicați.

Articolul 9

Securitatea

1. Înalțul Reprezentant decide cu privire la normele de securitate pentru SEAE și ia toate măsurile necesare pentru a se asigura că SEAE gestionează în mod eficient riscurile în privința personalului său, a activelor corporale și a informațiilor și că își îndeplinește sarcina în privința responsabilităților de administrare. Astfel de norme se aplică tuturor membrilor personalului SEAE și tuturor membrilor delegațiilor Uniunii, indiferent de funcția lor administrativă și de originea lor.
2. SEAE include un departament responsabil de aspectele de securitate, care este sprijinit de serviciile competente ale statelor membre.

3. Înaltul Reprezentant ia toate măsurile necesare pentru a pune în aplicare normele de securitate în cadrul SEAE, în special în ceea ce privește protecția informațiilor clasificate și măsurile care trebuie adoptate în cazul nerespectării normelor de securitate de către personalul SEAE. În acest scop, SEAE solicită consiliere din partea Oficiului de Securitate al Secretariatului General al Consiliului, din partea serviciilor competente ale Comisiei și din partea serviciilor competente ale statelor membre.

Articolul 10

Accesul la documente, arhive și protecția datelor

1. SEAE aplică normele prevăzute în Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 30 mai 2001 privind accesul public la documentele Parlamentului European, ale Consiliului și ale Comisiei. Înaltul Reprezentant decide cu privire la normele de punere în aplicare pentru SEAE.
2. Secretarul General al SEAE organizează arhivele serviciului. Arhivele relevante ale departamentelor transferate de la Secretariatul General al Consiliului și de la Comisie sunt transferate către SEAE.
3. SEAE protejează persoanele fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal, în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 45/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 decembrie 2000 privind protecția persoanelor fizice cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal de către instituțiile și organele comunitare și privind libera circulație a acestor date. Înaltul Reprezentant decide cu privire la normele de punere în aplicare pentru SEAE.

Articolul 11

Bunurile fixe

1. Secretariatul General al Consiliului și serviciile competente ale Comisiei iau toate măsurile necesare pentru ca transferurile menționate la articolul 6 alineatul (8) să fie însoțite de transferul clădirilor Consiliului și Comisiei necesare pentru funcționarea SEAE.
2. Înalțul Reprezentant, Secretariatul General al Consiliului și Comisia decid împreună, după caz, asupra condițiilor în care bunurile fixe sunt puse la dispoziția administrației centrale a SEAE și a delegațiilor Uniunii.

Articolul 12

Dispoziții finale

1. Înalțul Reprezentant, Consiliul, Comisia și statele membre sunt responsabile de punerea în aplicare a prezentei decizii și iau toate măsurile necesare în acest sens.
2. Înalțul Reprezentant înaintează Consiliului un raport privind funcționarea SEAE în 2012.
3. Consiliul, hotărând la propunerea Înalțului Reprezentant, examinează prezenta decizie pe baza experienței acumulate, cel târziu până la începutul anului 2014, în conformitate cu articolul 27 din TUE.

4. Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării. Având în vedere că dispozițiile prezentei decizii privind gestiunea financiară și recrutarea depășesc cadrul actualului Statut al funcționarilor și al Regulamentului financiar, acestea produc efecte juridice numai odată cu adoptarea modificărilor necesare ale Statutului funcționarilor și ale Regulamentului financiar, precum și a bugetului rectificativ. Pentru a asigura o gestionare fără probleme a personalului SEAE, în așteptarea intrării în vigoare a modificărilor Statutului funcționarilor, ale Regimului aplicabil celorlalți agenți și ale Regulamentului financiar necesare pentru punerea în aplicare a prezentei decizii, se încheie acorduri de către Înalțul Reprezentant, Secretariatul General al Consiliului și Comisie și se organizează consultări cu statele membre.
5. Cel târziu la o lună de la intrarea în vigoare a prezentei decizii, Înalțul Reprezentant înaintează Comisei o estimare a veniturilor și cheltuielilor SEAE, inclusiv o schemă de personal, în vederea prezentării, de către Comisie, a unui proiect de buget rectificativ.
6. Prezenta decizie se publică în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Bruxelles, [data]

.....

Departamentele și funcțiile care urmează să fie transferate SEAE

1. Secretariatul General al Consiliului

2. Comisia (inclusiv delegațiile)
